



# TEATRO ACCESIBLE

**DOSSIER DE PRENSA**  
**7ª Temporada**

Iniciativa promovida por:

Fundación  
Vodafone  
España



CRL  
nueva  
Vida

APTENT

Con la tecnología de:

  
STARTIT

# 1. I ♥ TEATRO ACCESIBLE

Teatro Accesible es una iniciativa que surge de la colaboración entre Fundación Vodafone España, Asociación Psiquiatría y Vida/Centro de Rehabilitación Laboral Nueva Vida y APTENT Soluciones que trata de acercar el teatro a las personas con discapacidad sensorial a través del subtítulo, la audio descripción y los sistemas de inducción magnética, así como la lengua de signos de forma puntual.

Teatro Accesible es un proyecto pionero que tiene un doble objetivo:

1. En primer lugar, es una vía de **inclusión y capacitación laboral para personas con discapacidad o enfermedad mental**. Su desarrollo conlleva la formación en accesibilidad y el empleo de personas con discapacidad o enfermedad mental vinculadas con la Asociación Psiquiatría y Vida y el Centro de Rehabilitación Laboral "Nueva Vida" en Madrid, y la Fundació Els Tres Turons en Barcelona.
2. En segundo lugar, Teatro Accesible busca **crear, fomentar y recoger toda la oferta existente de teatro accesible para personas con discapacidad sensorial**. Hacer del teatro un espacio accesible para todos y todas significa dar acceso al ocio y a la cultura a un colectivo que hasta ahora no podía disfrutar plenamente de la oferta cultural y de ocio.

## I Temporada (2011-2012)

Teatro Accesible inició su desarrollo en diciembre de 2011 y desde entonces no ha parado de crecer. El proyecto comenzó de la mano de la Latina y Bellas Artes y durante los veranos de 2012 y 2013 también estuvo presente en el Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida.

## teatrolatina



## II Temporada (2012-

2013)

En la temporada 2012-2013, Teatro Accesible incluyó nuevos teatros de referencia como el Centro Dramático Nacional (María Guerrero y Valle Inclán) en Madrid, el Teatre Goya en Barcelona y el Teatre Rialto de la Generalitat Valenciana.



## III Temporada (2013-2014)

En la temporada 2013-2014 se sumaron el Teatre Romea, La Villarroel y el Teatre Nacional de Catalunya en Barcelona, el Teatre Principal en Valencia, y los Teatros del Canal en Madrid.



## IV Temporada (2014-2015)

Una vez más se renovó el compromiso de todas las entidades, a las que se sumó el teatro Cánovas de Málaga. Como novedad, se realizó una colaboración especial con el Centro de Documentación Teatral para adaptar diez de sus obras.



*V Temporada (2015-2016)*

Esta última temporada Teatro Accesible viajó a nuevos enclaves. Las funciones accesibles llegaron por primera vez a Murcia, a través del Teatro Circo Murcia perteneciente al ayuntamiento de dicha ciudad, a Sevilla mediante el Teatro Quintero, y a Coruña gracias al Teatro Colón.

Además se reforzó la presencia en Madrid con el teatro La Latina y Bellas Artes, el Teatro Español y las Naves del Español, además de contar con el Teatro de la Zarzuela que apostó por ofrecer accesibilidad en el marco del proyecto.



*VI Temporada (2016-2017)*

En la sexta temporada del proyecto, se incorporaron a la iniciativa varios teatros en nuevas ciudades. Así, se sumaron el Teatro Bretón de Logroño, el Teatre Auditori de Sant Cugat, el Teatro Alhambra de Granada y el Teatro de la Abadía en Madrid.



Datos históricos de las temporadas del proyecto:

6 temporadas
68 teatros en 30 ciudades
274 producciones y 671 funciones accesibles
Más de 2200 usuarios con discapacidad
Más de 5500 personas han disfrutado de las funciones accesibles

## 2. TEATROS VII TEMPORADA

### NUEVAS CIUDADES Y MÁS TEATROS

Como sucede todos los años, Teatro Accesible incorpora nuevos teatros al proyecto. Esta séptima temporada se suman a la oferta de teatro para todos el **Teatro Calderón de Valladolid**, el Teatro Auditorio de Alcobendas, el Teatro de la Comedia, el Teatro Español y el teatro Jovellanos de Gijón.



Xixón



## 3. PROGRAMACIÓN



### VALLADOLID

**El padre. TEATRO CALDERÓN**  
15 de diciembre

**Troyanas. TEATRO CALDERÓN**  
16 de febrero

**El funeral. TEATRO CALDERÓN**  
18 de marzo

## 4. ACCESIBILIDAD Y TECNOLOGÍA

Los servicios de accesibilidad ofrecidos en cada una obra de teatro para personas con discapacidad sensorial son los siguientes:



### **SUBTITULADO ADAPTADO**

Las personas con discapacidad auditiva pueden apoyarse en el subtítulo para seguir la obra. El subtítulo ofrece, además, identificación de personajes mediante colores, información de sonidos y entonación de los diálogos.



### **AUDIODESCRIPCIÓN**

A través de unos receptores de audio individuales, la persona con discapacidad visual puede escuchar una voz en off que describe el contenido visual relevante de la obra de teatro.



### **BUCLE MAGNÉTICO INDIVIDUAL**

Los usuarios de prótesis auditivas (audífono o implante coclear) pueden escuchar el sonido de la obra de teatro de una forma nítida mediante la utilización de un sistema de bucle individual.



### **SONIDO DE SALA CON AURICULARES**

Los usuarios que tengan problemas de audición o simplemente quieran oír mejor la obra, pueden escuchar el sonido con unos auriculares.



### **LECTURA FÁCIL**

Las personas con discapacidad intelectual tendrán acceso al programa de mano adaptado en Lectura Fácil. También se les prestará en el teatro un dispositivo individual con auriculares para escuchar audioexplicaciones o audiófáciles durante la obra que apoyen la comprensión.

En el proceso previo de adaptación del texto teatral, se ha trabajado siguiendo las correspondientes normativas sobre subtítulo y audiodescripción:

- **UNE 153.020 “Audiodescripción para personas con discapacidad visual. Requisitos para la audiodescripción y elaboración de audioguías”.**
- **UNE 153.010 “Subtítulo para personas sordas y personas con discapacidad auditiva. Subtítulo a través del teletexto”.**

## TECNOLOGÍA PARA OFRECER TEATRO ACCESIBLE

Hasta hace apenas unos meses, los servicios de accesibilidad implicaban desplegar una pantalla de sobre titulado en la embocadura del teatro y entregar receptores FM para el resto de servicios de accesibilidad.



Sin embargo, el festival yo voy al teatro supuso un punto de inflexión en cuanto a experiencia de usuario, gracias a la tecnología desarrollada por Aptent.

Desde entonces, en nuestras funciones de teatro utilizamos también **los dispositivos móviles como receptores de accesibilidad**. Y no sólo nos referimos a los **smartphones**, también a las **gafas inteligentes Moverio de EPSON**. Así nuestros usuarios pueden elegir cómo prefieren recibir la accesibilidad.



Todo ello es posible gracias a STARTIT ([www.startit-app.com](http://www.startit-app.com)), un software desarrollado por Aptent para crear y distribuir accesibilidad en las artes escénicas, y con el que se ofrecen las funciones de Teatro Accesible desde los inicios del proyecto.



Para las sucesivas funciones, disfrutar de la accesibilidad en el móvil es muy sencillo:



1. Primero hay que descargarse la aplicación de Teatro Accesible, preferiblemente en casa o conectados a una wifi.
2. Una vez estemos en el teatro, abrimos la aplicación y seleccionamos el reproductor de accesibilidad. Nos pedirá que nos conectemos a la wifi de Teatro Accesible.
3. Una vez conectados, se abrirá STARTIT y nos ofrecerá los distintos servicios de accesibilidad. Es tan fácil como seleccionar el que deseemos.
4. Al terminar la obra, queda dar vuestra opinión.



iTunes <sup>1</sup> y Google play<sup>2</sup>

<sup>1</sup> <https://itunes.apple.com/es/app/teatro-accesible/id863896955?mt=8>

<sup>2</sup> <https://play.google.com/store/apps/details?id=es.aptent.teatroaccesible&hl=es>



# TEATRO ACCESIBLE

TEATRO PARA TI,  
TEATRO PARA TODOS.



[www.teatroaccesible.com](http://www.teatroaccesible.com)

## MÁS INFORMACIÓN

**Beatriz Leronés Losilla**

*Marketing y Comunicación*

*Aptent/Teatro Accesible*

[comunicacion@aptent.es](mailto:comunicacion@aptent.es)

Tel. 91 624 40 65 / 675 088 079